



# Cseñgelei Kronika

**\* INFORMÁCIÓS LAP \***

X. évfolyam 23. szám

2002. december 1.

## Karin Wolters kutyáival



*A nagy állatbaráttal készült interjúnk a 454. oldalon kezdődik!*  
(fotó: Nacsá Jánosné)

● *Súlyos betegség után*

## Nemere István már lábadozik!

*A legtermékenyebb magyar író elmúlt év márciusában költözött Csengelére. Zárkózott életmódja miatt keveset láthatjuk, de azért a hírek csak-csak eljutnak tanyájáról falunkba. Tudjuk, hogy nehéz hetek voltak a háta mögött. A nagy veszély elmúltával erről kérdeztük feleségét, Nemere Ilonát.*

**Örömmel hallottunk arról, hogy végre hazaengedték Nemere Istvánt. Úgy tudjuk, igen súlyos állapotban vitték kórházba...**

- Igen, szeptember végén tüdőembóliával került a férjem a szegedi Belklinikára. A tüdő ereinek elzáródása - ami ha ilyen nagyfokú, mint nála volt - bizony életveszélyes. Ráadásul rövid időn belül az összes szokásos szövődmény is jelentkezett: tüdőgyulladás, trombózis, orbánc.

**A férjéről köztudott, hogy mindig egészséges életet élt. Hogyan lehetséges, hogy ennek ellenére ilyen veszélyes betegség támadta meg?**

- Hosszas kivizsgálás után derült ki, hogy a vérrögzépződést egy örökölt enzimhiány okozta. A hajlamot tehát születésétől fogva hordozta magában. Azt, hogy ebből a súlyos állapotból viszonylag gyorsan talpra állt, éppen annak köszönheti, hogy vigyázott magára. Ha az embólia egy agyoncigarettázott tüdővel, leromlott immunrendszerrel találja őt, nem biztos hogy túlélte volna.

**Most hogyan telnek a napjai? Mire kell ezentúl jobban odafigyelnie?**

- Még mindig elég sok gyógyszert szed, a véralvadásgátlót élete végéig kapja. Egyelőre fizikai munkát nem végezhet, viszont rendszeresen kell sétálnia. Ugyanakkor szüksége van a pihenésre is. Mindezeket szigorúan megszabott egyensúlyban kell tartania. Úgy ül az íróasztalnál, hogy a trombózisos lábát föltámasztja egy puffra, de így is szorgalmasan ír. A kórházban is jegyzeteket készített, fi-

gyelemmel kísérte a világ híreit, olvasta a napilapokat.

### **Jó hallani, hogy a munkakedve töretlen!**

- Meggyőződésem, hogy ez is sokat segített a gyógyulásban. De van valami, ami még ennél is többet számított: az emberek együttérzése. Meg is ragadom az alkalmat, hogy megköszönjem azt a szeretet megnyilvánulást, amit a legnehezebb időszakban tapasztaltam. Az emberek megállítottak az utcán, boltban, érdeklődtek a férjem hogyléte felől, és jobbulást kívántak. Ismerősök, ismeretlenek együtt aggódtak érte. Sokan kérdezték, hogy miben tudnak segíteni. Varga doktorék, Ágnes a Faluházból, a polgárőrök, a gyógyszertár és a posta dolgozói, a szomszédok odafigyelése, a szeretetteljes üzenetek. Mind-mind megerősítették bennünk azt az érzést, hogy mi *ittthon* vagyunk ebben a kis községben. Köszönjük Mindnyájuknak!

Kontesz Józsefné

#### ● *A falugazdász rovata*

## **Aszálykár enyhítése**

Az aszálykár okozta kárenyhítési támogatást igénylő azon termelők, akik - a november hónap 29-ét megelőzően hibátlan adatlapok beadásával, annak központi feldolgozását követően - az FVM Csongrád megyei FM Hivatalától megkapták a válaszlevelet, azaz a kiutalásra jogosító igazolást és a falugazdásznál akarják a decemberi módosító rendelet megismerésével átszámítani a támogatás pontos értékére, úgy

2002. december 6-án (pénteken),

2002. december 9-én (hétfőn),

2002. december 11-én (szerdán)

fogadónapokon lesz rá lehetőség csupán az APEH nyomtatvány időbeni kitöltéséhez és az APEH-hoz juttatáshoz.

# Rendeletmódosítás

A 193/2002. (IX. 6.) Korm. számú rendeletben foglalt szabályozások kapcsán több intézkedés vált szükségessé.

A családi gazdaság nyilvántartásba vételi kérelmében szereplő adatokat a módosított kormányrendelet 1. számú mellékletében foglaltak szerint szükséges kiegészíteni a családi gazdálkodó és a családtagok természetes azonosító adataival, valamint a családi gazdaság tulajdonában lévő azon termőterületek adataival, amelyeket az eredeti nyilvántartásba vételi kérelemben nem jelentettek be.

A kiegészítő adatokat a családi gazdálkodónak az Ajánlás 5. számú melléklete szerinti kiegészítő adatlapon kell megtenni. A családi gazdálkodó által kitöltött és aláírásával hitelesített visszaküldött adatlapok másolatait az illetékes földhivataloknak meg kell küldeni.

A kiegészítő adatlapot a családi gazdaság eredeti nyilvántartásba vételi kérelmében szereplő adatokkal együtt kell kezelni. A családi gazdaság tagjai között megkötött szerződés kiegészítése, a családi gazdálkodó kiegészítő nyilatkozatának benyújtása.

A módosított kormányrendelet 3. § d) pontjában foglaltak alapján a családi gazdaság tagjai között megkötött szerződést ki kell egészíteni azzal, hogy a családtagok rendelkeznek a családi gazdaság nyilvántartásba vételét megelőzően a gazdálkodásuk folytatása érdekében vállalt kötelezettségek és a megszerzett jogok családi gazdaság keretein belül történő továbbvitelének módjáról.

A szerződés kiegészítésére és az erre vonatkozó nyilatkozat, valamint a családi gazdasághoz tartozó termőföldterületre vonatkozóan kiegészítő nyilatkozat megtételére - 2003. december 31-ei benyújtási határidővel - a családi gazdálkodót fel kell szólítani. Ezzel egyidejűleg - az Ajánlás 6. számú mellékletében szereplő - nyilatkozat nyomtatványát részére meg kell küldeni.

# A sertés árutermelés jövője

Az alábbi részlet a falugazdászai előadáson hangzott el a Pick Rt. képviselőjétől. Bizonyára olyanokat is érdekel, akik nem tudtak megjelenni.

*"Az Európai Unióhoz közeledve egyre gyakrabban találkozunk azokkal az igényekkel, amelyeket az élelmiszerbiztonság oldaláról a húspiac támaszt az alapanyag termelőkkel szemben.*

*Az elmúlt évek élelmiszer és húsbotrányai révén jutottak a fogyasztók tudomására azok az információk, hogy egyes élelmiszer feldolgozók a magas higiéniai és minőségi színvonaluk mellett olyan alapanyagot dolgoztak fel, melynek felnevelését nem ellenőrizték. Főleg a takarmányozás révén jutnak a húsba olyan szermaradványok, amelyek veszélyesek az emberek egészségére is.*

*A Pick Rt. annak érdekében, hogy a minőség szempontjából világhírű termékeit őszinte meggyőződéssel ajánlhassa fogyasztóinak, lépni kíván a felvásárlásra kerülő sertések takarmányozása terén is. El kívánjuk érni, hogy a Pick Rt. által felvásárolt sertések felnevelésük során ne egyenek olyan anyagokat, melyek közvetlenül, vagy közvetve az emberek egészségét károsíthatják. Valósuljon meg az ellenőrzés az "óltól az asztalig".*

*Célunk megvalósítása érdekében együttműködési megállapodást kötünk egy, esetleg több - minőségre eddig is igényes - takarmánygyártóval. Az együttműködésünk eredményeként folyamatosan ellenőrzött, garantáltan jó minőségű táp-takarmányunkat szervezett formában kívánjuk eljuttatni a sertéstartó partnereinkhez. A takarmányforgalmazást úgy tervezzük megvalósítani, hogy az ne sokat változtasson a kialakult takarmány beszerzési gyakorlaton.*

*Sertéstartóinknak többéves integrációs szerződést ajánlunk, melynek keretében előállított sertések felvásárlását vállaljuk az általunk javasolt takarmány etetése mellett. Természetesen a tény-*

*leges mennyiségeket a korábbi években kialakított feltételekkel éves szerződésben kívánunk változatlanul rögzíteni, de ezzel párhuzamosan állapodnánk meg a takarmányvásárlásra is.*

*Rövidesen megjelennek az általunk konkrétan felhasználásra ajánlott takarmányok receptúrái, árai, fizetési feltételei. Ezekről azt várjuk, hogy beltartalmuk alapján, hizlalási eredményeik alapján és fizetési feltételekben is versenyképesek lesznek a piacon lévő más takarmányokkal.*

*Az integráció, szerződéskötés és takarmánybeszerzés tárgyában bővebb információval tudnak szolgálni területi felvásárlóink és kirendeltségeink."*

Gregus Sándorné

### ● *A Ruhr-vidékről költöztek Csengelére*

## Mini állatkert a tanyán

*Két évvel ezelőtt költözött a csengelei tanyavilágba egy német házaspár, Josef Wolters és felesége, Karin. A kisállattenyésztéssel és könyvkiadással foglalkozó pár női tagja készségesen válaszolt lapunk kérdéseire.*

### **Korábban hol laktak?**

- Egy német nagyvárosban. Azonban szerettünk volna egy tanyára költözni, és nagyon tetszett a magyarországi időjárás. Több tanyát is megnéztünk, nem csak a csengeleit, de ez különösen megtetszett.

### **Honnan szereztek tudomást Csengeléről?**

- Előzőleg már ismertünk egy magyar egyetemista lányt, aki Berlinben tanult. Ő ajánlotta megvételre a nagyanyja szanki házát. Ezt követően tovább nézelődtünk, figyeltük az internetes ajánlatokat is. Közben megismertük Tibort Kiskunmajsán, aki házakat közvetít. Az ő ajánlatait is megnéztük.

**Az internetes oldalukon szereplő német levelezési címükben Sebnitz város szerepel. Ott is laknak?**

- Ez csak egy posta cím. Bottropban lakunk, a Ruhr-vidéken, ahol sok bánya található.

**Önt úgy ismerik falunkban, hogy kisállatokat fotóz. A könyvkiadó cégük internetes oldalán "csak" a férje található könyvíróként. Ön nem ír könyveket?**

- De igen írok, de csak társszerzővel. Megjelent 6-7 könyvem a galambokról és a törpetyűkok különböző fajtáiról.

**Jelent-e már meg könyve magyar nyelven?**

- Magyarul még nem, azonban több magyar nyelvű könyvhöz szállítottam fényképeket.

**Saját nyomdájuk készíti a könyveiket?**

- Nem, idegen cégek nyomják.

**Miért kezdtek könyvkiadással foglalkozni?**

- Az első könyvünk 1987-ben vagy 88-ban jelent meg. Azt a könyvet Josef maga írta, de nem találtunk rá kiadót. Elhatároztuk, hogy magunk adjuk ki. Így kezdődött.

**Milyen példányszámmal jelennek meg a könyveik?**

- Különböző. Volt amiből ezer darabot adtunk ki, de volt amelyikből 3-5-6 ezer jött ki. A legutóbbi könyvünkéből 10 ezer példány jelent meg.

**Jól működik az internetes könyvterjesztés?**

- A kiadónknak nincs üzlete, csak a boltok megrendeléseit elégítjük ki. Az interneten keresztül és kiállításokon is árusítjuk a könyveinket.

**Miben különbözik a magyar mentalitás a némettől?**

- Egészen más. Itt sokkal szívélyesebbek és felfigyelnek egymásra. Németországban 20 ember lakik egy házban és alig ismerik egymást. Itt ilyen nincs, itt a szomszédi viszony sokkal jobb. Például, ha a mamánk nálunk Bottropban elkóborolt, és a szomszéd látta, nem zavarta. Itt, amikor a szomszédok észrevették, azonnal visszavezették hozzánk.

**Ha választhatott volna, magyarnak vagy németnek született volna?**

- Nem tudom, mit jelent magyarnak születni. Magyarországon a gyerekek sokkal jobban sergítségre szorulnak. Nálunk Németországban mindent gépekkel csinálnak. Ez itt tanyavilág, én pedig városban nőttem fel, egyáltalán nem lehet összehasonlítani.

**Mielőtt hazánkba jött, mivel foglalkozott?**

- Egy betonüzem igazgatásában, könyvelésében dolgoztam.

**Mi a véleménye a magyarországi internetes viszonyokról?**

- Lényegesen drágább, mint Németországban. Az internetes honlapunk Németországon keresztül megy, mert így sokkal kedvezőbb. Csengelén egy bérelt irodában van lekötésem, tehát itt is tudok csatlakozni a világhálóra.

**Gyermekük van-e?**

- Nekem nincs, de Josefnek az előző házasságából van egy fia.

**A többi Csengelén élő némettel kapcsolatban vannak-e?**

- Csak a Wolfgangot ismerem. A Vetter Kft.-nél is lakik egy német, de ő csak hétvégén van itt.

**Honnan ered a nagy állatszeretete?**

- Mindig is kedveltem az állatokat. Josef is szárnyasokat tenyésztett már vagy 50 éve. Egy kiállításon ismerkedtünk meg, aztán összeházasodtunk.

**Szép kis állatfarmot alakított ki a tanyáján. Az állatokat kedvtelésből vagy üzleti célból tenyészt?**

- Ez csak hobbi.

**Jól érzik magukat Csengelén?**

- Persze, különben nem lennénk itt!

(-r -ly)

## Önkormányzati ülés

Csengele képviselő-testülete 2002. november 21-én tartotta soron következő ülését a faluházban.

A polgármester úr örömmel számolt be arról, hogy a Csengele-Kiskunmajsa összekötő út összes anyagi fedezete az önkormányzat rendelkezésére áll. Így tavasszal, minden bizonnyal

elkezdődhet az út építése.

Szóba került a szeméttelap helyzete, valamint egy jövőkép a szilárd hulladékok kezeléséről, tárolásáról. Ez igen nagy feladat lesz, ami nem egyik napról a másikra alakul ki.

A képviselő-testület nyolc szolgálati lakást el kíván adni helyi forgalmi áron, elsősorban a bentlakóknak. Ezzel párhuzamosan meg szeretne pályázni egy lakásépítési támogatást, többlakásos társasház építésére. Ezeket a lakásokat majd az itt élő-dolgozó értelmiségiek vehetnék igénybe. A lakáseladásokból befolyt összeg is ezt a célt fogja szolgálni. Reméljük hogy megnyerjük ezt a pályázatot, bár ennek időpontja még nagyon bizonytalan.

Ebben az évben is megemlékezünk a községünkben lakó idős emberekről. A testület határozata alapján minden állandó bejelentett lakással rendelkező 70 éven felüli csengelei lakos 1400 Ft/fő természetbeni juttatásban részesül. 2002. december 11.-én 14 órakor a faluházban egy kis ünnepség keretében történik mindez. Szeretettel várunk minden érdekelte.

Önkormányzatunk, mint múlt évben is, 50.000 Ft-tal hozzájárul ahhoz a pályázathoz, mely a Szegeden működő kórházak és szakrendelők gép-műszer beszerzését célozza meg.

A gyógyszertár és a II. számú orvosi rendelő felújítása a vége felé közeledik, a munka költségeinek egy részét szintén egy pályázat útján tudtuk biztosítani.

Rényi László

# Templombúcsú

Egy templom búcsúja mindig nagy esemény a keresztény közösség számára. Akkor tartják ezt az ünnepet, amikor annak a szentnek az emléknapja van, akinek a tiszteletére az adott templom fel van szentelve. A mi templomunk védőszentje Szent Imre herceg, akinek ünnepe november 5-én volt. Mivel az idén ötödike

hétköznapra esett, ezért november 10-én, vasárnap tartottuk templomunk búcsúját.

Szentmise előtt a balástyai hittanosok adtak elő egy színdarabot, mely Jézus egyik példabeszédét, a tékozló fiú történetét dolgozta fel. A közismert történet fő mondanivalója a Mennyei Atya jósága, aki szinte sóvárogva várja, hogy azok a gyermekei, akik elhagyták őt, visszatérjenek hozzá és fogadják el gondviselő szeretetét.

Nekünk, csengeleieknek, különösen sokat jelent ennek a jézusi történetnek tanítása. Kőből épült templomunk elkészült, már csak a lelki templomot kell felépítenünk. Ez a lelki templom akkor épülhet fel, és állhat szilárd alapokon, ha minden keresztény megvizsgálja életét: nem tért-e le az Isten- és emberszeretet útjáról, nem hanyagolta-e el az Istennel való kapcsolatát. Amennyiben a válasz igen, akkor bűnbánó lélekkel kell visszatérni a jóságos Atyához. Csak így, lélekben megújulva lehetséges, hogy Csengelén kialakuljon és megerősödjön a krisztusi közösség.

Az ünnepi szentmisét Németh László őrnagy, tábori lelkész celebrálta. Szentbeszédében hangsúlyozta, hogy jó lenne, ha Szent Imre, a magyar ifjúság védőszentje lenne a példakép a fiatalok számára, és nem a modern világ magamutogató sztárjai. Sajnos, ma nem azok a népszerű emberek, akik valamilyen értékeket képviselnek, hanem egyik újságírónk találó meglátása szerint azok, akik hajlandóak a tévében testileg vagy lelkileg meztelenre vetkőzni.

Szent István király fiának neveltetésében fontos szerepet kapott a keresztény vallás ismerete és gyakorlata. Imre herceget mindig fehér liliommal a kezében ábrázolják, mert Veszprémben, a Szent György kápolnában tisztaságot fogadott Istennek. Gyakran éjszakákon át imádkozott, s ez az imádságos lelkület segítette őt a felebaráti szeretetet gyakorlásában. Ugyanakkor, a kor követelményeinek megfelelően, Szent Imre kiváló hadvezér, vadász és párbajozó volt.

Szent Imre életének példája arra sarkalljon bennünket, hogy feleljünk meg korunk követelményeinek, de ugyanakkor legyünk hazaszerető és mélyen hívő keresztények.

Ünnepi szentmisénk végén az Oltáriszentséggel körmenetet tartottunk a templom körül. A körmenet két dolgot is kifejez: hitvallása, keresztény tanúságtétele a résztvevőknek, másrészt Jézus Krisztus dicsőítése, aki elsőként legyőzte a halált. Nem véletlenül van ez így, hiszen gondoljunk csak arra, hogy az aranyérmes sportolókat is vállukra veszik társaik, és körbeviszik a stadionban.

Bízom benne, hogy egy év múlva még többen veszünk részt közösségünk ezen szép ünnepén.

Katona Attila

## Kiegészítések és helyesbítések a telefonszám-jegyzékhez

<b>Csáki László</b> Felszabadulás u. 13/B.	286 106, 06-30/2 098 318
<b>Csáki Lászlóné</b> Felszabadulás u. 13/B.	06-30/4 323 248
<b>Forgó István</b> Tanya 85.	06-30/2 154 373
<b>Forgó Istvánné</b> Tanya 85.	06-30/8 556 150
<b>Gera Attila</b> Tanya 84.	06-30/3 887 969
<b>Jójárt Jánosné</b> Tanya 283.	06-20/9 113 228
<b>Jójárt Lajos</b> Tanya 283.	06-30/4 236 618
<b>Király István</b> Tanya 271.	06-30/5 155 487
<b>Szalai Zsuzsanna</b> Tanya 479.	06-30/2 451 420
<b>Széll Jánosné</b> Tanya 240.	06-30/8 519 209
<b>Széllné Péteri Ildikó</b> Tanya 240.	06-30/2 614 070



# A Teleház szolgáltatásai

## Fénymásolás (fekete-fehér)

A4 egyoldalas	10 Ft/oldal
A4 kétoldalas	15 Ft/lap
A3 egyoldalas	20 Ft/oldal
A3 kétoldalas	35 Ft/lap

## Nyomtatás

A4 fekete-fehér (szöveg)	10 Ft/oldal
A4 fekete-fehér (képekkel)	20 Ft/oldal
A4 színes (szöveg)	30 Ft/oldal
A4 színes (képekkel)	70 Ft/oldal

## Irodai szolgáltatások

Fax küldés	100 Ft/oldal
Fax fogadás	25 Ft/oldal
Számítógép használat	120 Ft/óra
Szkennelés	50 Ft/oldal

## Névjegykártya készítés

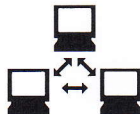
Fekete-fehér	15 Ft/db
Színes	20 Ft/db

## Internet használat

450 Ft/óra

## Spirálozás

1-100 oldalig	150 Ft
100 oldal felett	200 Ft



● *Foci krónika*

## Lesgól a 90. percben

### Bajnoki mérkőzések:

#### 2002. november 23. Forráskút - Csengele 3:2 (2:1)

Csengele: Kopschitz, Szabó (Pataki 60.'), Ambrus, Pálfi, Polonkay, Heim, Várszegi, Mészáros, Túri (Haraszi R. 55.'), Kis (Zsemberi 75.'), Wenner.

Csengelei gólszerzők: Wenner, Várszegi.

*14. mérkőzésünkön elszenvedtük első vereségünket. Ehhez hozzájárult a játékvezetői asszisztens közeműködése. A 90. percben 3 m-es lesgólt kaptunk.*

Kun-Szabó Tibor

### *Kedvenc receptjeim*

## Spanyol csirke

*Hozzávalók: 4 kisebb csirkemell, 10 dkg füstölt szalonna, 1 kis fej vöröshagyma, 2 dl fehér bor, 2 dl narancslé, só.*

A szalonnát apró kockákra vágjuk, zsírját kiolvasztjuk, és a pörccöt kiszedjük. A zsírban megpirítjuk az apróra vágott vöröshagymát, és a kicsontozott, négyfele vágott csirkemellhúst. Ráöntjük a bort és a narancslevet., majd lassan puhára pároljuk. Párolás közben gyakran forgassuk a húsdarabokat. Picit megsózhatjuk, de vigyázzunk, a szalonna sós volt! Amire a hús megpuhul, magába szívja a finom mártást. Tálakáskor megszórjuk a félretett pörccel.

Nemere Ilona

# MEGHÍVÓ

*A csengelei Általános Iskola és Óvoda Szülői  
Szervezete és Diákönkormányzata*

**2002. december 7-én 18 órai kezdettel**

## JÓTÉKONYSÁGI MIKULÁS BÁLAT

*rendez, melyre mindenkit szeretettel várunk!*

*A műsorban fellépnek:*



**NAGYCSOPORTOS ÓVODÁSOK  
A CSENGELEI  
ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA  
FURULYÁSAI, TÁRSASTÁNCOSAI,  
FÚVÓSZENEKARA ÉS ÜTŐEGYÜTTÉSE**

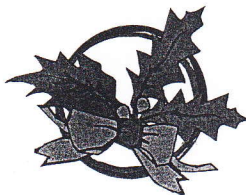


*A zenét: Varga László és zenekara szolgáltatja.*

*Belépőjegy: 600 Ft, tombola 100 Ft, melyek  
elővételben kaphatók az iskolában és az óvodában.*

*Kérjük a kedves szülőket, vállalkozókat, hogy  
rendezvényünkhöz tombolatárgyak felajánlásával -  
lehetőségükhöz mérten - hozzájárulni szíveskedjenek!*

**Jó szórakozást kíván a Rendezőség!**



# H i r d e t é s e k

Eladó a Május 1. u. 42. szám alatti ház. Érdeklődni lehet Magony Antalnénál (Tisza u. 21.) személyesen vagy a 06-70/2 113 951 telefonszámon.

*Eladó ezüsmetáll színű, 1999-es évjáratú, 24 ezer km-t futott 2110-es Lada személygépkocsi. 1400 köbcentis motor, elektromos ablakemelő, központi zár. Érdeklődni lehet a 06-30/2 946 120 és 06-68/439 321 telefonszámokon. Hach Ferenc (Almáskamarás)*

MTZ-80-as traktor eladó. Irányár: 400.000 Ft. Érdeklődni: Szabó Béla Csengele, Tanya 701. ☎ 06-30/2 951 901

**Eladó benzin-gáz üzemű Lada 1300-as személygépkocsi, friss műszakival. Irányár: 360.000 Ft. Érdeklődni: Novák Imréné 286 037**

*Ha bőrproblémái vannak, allergiája, be nem gyógyult sebei, reumás fájdalmai, izomhúzódása, fájdalmas ízületi mozgásai, arc- és homloküreggyulladás vagy egyéb problémái, valamint méregtelenítő kezelésre vegye igénybe a BIOPTRON fényterápiás kezelést nagy méretű lámpával.*

*Érdeklődni: Kormányosné Váradi Ildikó gyógytornásznál a Csengele, Felszabadulás u. 2/B. alatt. Telefon: 06-30/4 775 929 vagy 286 079 (esti órákban)*

Pierre Cardin enfants típusú babakocsi, 3 magassági fokba dönthető támlával, lábzsákkal, bevásárlókosárral, megkímélt állapotban eladó. Irányár: 12.000 Ft. Érdeklődni: 06-30/2 499 441.

Eladó a Csengele, Tanya 552. szám alatti ingatlan 4 hold földdel. Két családnak is alkalmas. Ipari áram, 3 nortonkút van. Érdeklődni lehet Balázs Tibornál a Csengele, Tanya 531. szám alatt (☎ 06-30/9 677 763).

*Csengelei 2 szobás, összkomfortos tanya eladó. Érdeklődni: Csáki Lászlóné Csengele, Tanya 581. ☎ 06-30/4 323 248*

Táp-takarmány kereskedésben tüzelő- és építőanyagot (PB-gáz, betongerenda, cserép, téglá, kőpor, cement, mész, faanyag, sóder stb.) is árusítok. Előrendelés esetén néhány napos határidővel házhoz szállítom a megrendelt anyagot. Gyors kiszolgálás, kedvező árak!

Nyitva tartási idő: keddtől szombatig 7-től 13 óráig.

Baranyi József kereskedő Csengele, Arany J. u. 1.

☎ 286 241 📠 06-30/3 228 453

*Fotó szaküzlet Kisteleken, a posta mellett!*

- Igazolványkép 3 perc alatt!

- Fénymásolás A3 és A4 méretben!

- Gyermeksorozat, ballagás, esküvő-lakodalom, egyéb rendezvények felvétele.

- Fényképezőgépek, filmek, elemek, albumok és képkeretek nagy választékban kaphatók!

- Fényképezőgép javítás, szaktanácsadás.

- Filmkidolgozás 1 nap alatt!

- Pasztell- és olajképek vásárolhatók!

*Nacsa Jánosné fényképész*

*Kistelek, Kossuth Lajos u. 16.*

☎ 257 786, este: 329 659 📠 06-30/2 638 168



A Csengelei Polgárőr Csoport támogatóinak  
havonta kétszer megjelenő lapja

Kiadja és sokszorosítja: Csengelei Polgárőr Csoport Felelős kiadó:Kucsora Péter  
Szerkesztőség: Csengele, Felszabadulás utca 2/a. E-mail: csengele@freemail.hu  
Alapító szerkesztő: Molnár Mihály Felelős szerkesztő: Kontesz Józsefné

---

---